Istruzioni d'uso e di montaggio
Asciugatrice a pompa di calore
PT 5141 WP CH

it - CH

Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'asciugatrice la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare la macchina.

M.-Nr. 09 867 420

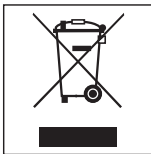
Indice

Indice

Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'asciugatrice da danni durante il trasporto. Non buttare quindi l’imballaggio nei rifiuti ma consegnarlo al rivenditore o smaltirlo secondo le disposizioni comunali.
In tal modo si contribuirà a risparmiare materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il rivenditore ritira l'imballaggio.

Smaltimento apparecchi usati

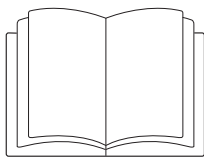
In generale gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure componenti nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza degli apparecchi. Se non smaltite correttamente, queste componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.

Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso. Se necessario, informarsi presso il rivenditore.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene smaltito, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.

Per risparmiare energia elettrica

Per evitare che il programma di asciugatura si prolunghi e quindi uno spreco di elettricità:

- effettuare la centrifuga della lavatrice col numero massimo di giri.
  Se, ad es. la centrifuga viene effettuata con 1600 giri/min. anziché con 800 giri/min., per il programma di asciugatura si risparmierà all'incirca il 30% di elettricità.
- Sfruttare il carico massimo previsto per i singoli programmi di asciugatura. In rapporto al carico, il consumo di elettricità sarà così ridotto al minimo.
- Controllare che la temperatura ambiente non sia troppo alta. Se nel locale ci sono altre apparecchiature termiche, ventilare il locale o spegnere gli altri apparecchi termici.
- Dopo l’uso pulire sempre i filtri per la peluria.

Consigli e avvertenze

▶ Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso.

Questa asciugatrice è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quelli previsti possono comportare pericoli per l'utente e danneggiare la macchina.

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'asciugatrice per la prima volta. Il libretto contiene importanti informazioni riguardanti la sicurezza, l'uso e la manutenzione. Si eviterà così di infortunarsi e di danneggiare la macchina.

Se l'asciugatrice viene usata da altre persone, si dovrà mettere a loro disposizione le istruzioni d'uso o istruirle sulle modalità d'uso dell'asciugatrice.

Conservare il libretto delle istruzioni. Potrebbe rendersi necessario consultarlo o servire a un altro utente.

Uso specifico

▶ Questa asciugatrice è destinata esclusivamente ad uso domestico o in altri ambienti simili.

▶ Asciugare a macchina solo gli indumenti e i capi di biancheria che sull'etichetta riportano lo specifico simbolo e che sono stati lavati con acqua.
Altri usi possono essere pericolosi. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

▶ Questa asciugatrice non è stata realizzata per essere usata all'aperto.

▶ Le persone che a causa delle loro condizioni fisiche, sensoriali, mentali e anche per inesperienza non sono in grado di far funzionare l'asciugatrice da sole possono usarla solo se sorvegliate e istruite da una persona competente.

▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dall'asciugatrice a meno che non siano sorvegliati.

▶ I bambini da otto anni in poi possono far funzionare l'asciugatrice senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare e pulirla da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ Sorvegliare i bambini quando l'asciugatrice è in funzione. Evitare che i bambini giochino con la macchina.

Sicurezza tecnica

▶ Prima di installare e usare l'asciugatrice, verificare che non ci siano danni visibili.
In caso affermativo, non installare e usare la macchina.

▶ Evitare di apportare modifiche all'asciugatrice se non sono espressamente consentite da Miele.

▶ Per motivi di sicurezza non usare prolunghe elettriche. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

▶ La sicurezza elettrica dell'asciugatrice è garantita solo se è allacciata correttamente a una presa con collegamento di terra. È oltremodo importante che questo dispositivo di sicurezza sia efficiente. In caso di dubbio, far controllare l'impianto del caseggiato da un elettricista qualificato. Miele declina ogni responsabilità per eventuali infortuni e guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto.

▶ Eventuali riparazioni non effettuate correttamente possono costituire gravi pericoli per l’utente per i quali Miele non si assume alcuna responsabilità. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da persone specializzate autorizzate da Miele.In caso diverso, per guasti successivi, la garanzia non è più valida.

▶ Sostituire le parti difettose solo con ricambi originali Miele. Solo i ricambi originali Miele soddisfano completamente tutte le norme di sicurezza degli apparecchi Miele.

▶ Se i lavori di manutenzione non sono effettuati correttamente, l'efficienza e il funzionamento possono risultare compromessi e, in caso limite, possono verificarsi incendi.

▶ In caso di guasti o per i lavori di manutenzione e pulizia, staccare l’asciugatrice dalla rete elettrica:

– staccando l'alimentazione elettrica,
– disinserendo la/le sicurezze dell’impianto elettrico oppure,
– svitando e togliendo di sede il/i fusibili a vite dell'impianto elettrico dell'edificio.

Vedi pure capitolo "Posizionatura e allacciamento", voce "Collegamento elettrico".

▶ Questa asciugatrice non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Informazioni riguardanti la pompa di calore e il prodotto refrigerante.

- L'asciugatrice funziona con un prodotto refrigerante gassoso non infiammabile né esplosivo.
- I ronzii che si sentono durante l'asciugatura sono prodotti dalla pompa a calore e sono del tutto normali. Il funzionamento dell'asciugatrice non risulta minimamente compromesso.
- Se l'asciugatrice viene trasportata e installata correttamente non è necessario aspettare prima di usarla (v. voce: "Posizionatura e allacciamento").
  In caso diverso: rispettare il periodo di tempo necessario!
- Questa asciugatrice contiene gas fluorurati a effetto serra.
  Chiusura ermetica.
  Denominazione: R134a

Consigli e avvertenze

▶ Attenersi alle istruzioni contenute nei capitoli "Posizionatura e allacciamento" e "Dati tecnici".

▶ La spina deve rimanere sempre accessibile per poter staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica.

▶ Se si opta per un collegamento elettrico fisso, l'interruttore onnipolare dovrà rimanere sempre accessibile per staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica.

▶ Evitare assolutamente di ostruire l'intercapedine di aerazione tra il bordo inferiore dell'asciugatrice e il pavimento con battiscopa, tappeti o moquettes a pelo lungo. L'apporto di aria fresca verrebbe compromesso.

▶ Nello spazio di apertura dello sportello non è consentito installare porte chiudibili, scorrevoli, o chiudibili nel senso inverso allo sportello.

Uso corretto

▶ Il carico massimo è di 7 kg (biancheria asciutta). I carichi parziali per singoli programmi sono riportati nel capitolo "I diversi programmi".

▶ Non appoggiarsi o far forza sullo sportello. L'asciugatrice potrebbe ribaltarsi. Pericolo di ferirsi!

▶ Dopo aver usato l'asciugatrice, chiudere lo sportello. Si eviterà che:

- i bambini si arrampichino sulla macchina o mettano nel tamburo oggetti estranei,
- gli animali domestici salgano sull'asciugatrice.

▶ Per le pulizie non usare la pulitrice ad alta pressione o il tubo di gomma.

▶ Osservare che il locale dove è installata l'asciugatrice sia privo di polvere e peluria. Il pulviscolo presente nell'aria aspirata potrebbe causare intasamenti. Il funzionamento potrebbe risultare compromesso e perfino verificarsi incendi!

▶ Questa asciugatrice non può assolutamente:

- essere usata senza filtri per la peluria o senza filtro nello zoccolo,
- senza griglia a destra e a sinistra in basso,
- se i filtri per la peluria e quello nello zoccolo sono danneggiati. Se i filtri sono danneggiati si dovranno sostituirli subito!

Se i filtri sono danneggiati, l'asciugatrice rimarrebbe intasata dalla peluria e subirebbe danni!

▶ Per evitare che si verifichino anomalie durante l'asciugatura:

- dopo l’uso pulire sempre la superficie dei filtri per la peluria.
- i filtri per la peluria e il filtro nello zoccolo si devono asciugare bene se sono stati puliti con acqua.
  Se i filtri sono bagnati possono verificarsi anomalie durante il programma di asciugatura!
- i circuiti dell'aria (filtri per la peluria, filtro nello zoccolo, griglia a destra in basso) si devono assolutamente pulire se nel display appare la rispettiva indicazione.

▶ Non installare l’asciugatrice in locali esposti al gelo. Se la temperatura ambiente è attorno allo zero, il funzionamento dell'asciugatrice viene compromesso.
Se l’acqua di condensa gela nella pompa oppure nel tubo di scarico, potrebbero verificarsi danni.
La temperatura ambiente deve mantenersi tra +2 e +35°C.

▶ Se l'acqua di condensa viene scaricata all'esterno, accertarsi che il tubo di scarico sia fissato bene, ad esempio al lavandino.
Se il tubo si sgancia, l'acqua di condensa potrebbe provocare danni.

▶ L'acqua di condensa non è potabile.
Se bevuta può nuocere alla salute delle persone e degli animali.

▶ Per evitare possibili incendi, non asciugare capi di vestiario che:

– non siano stati lavati,
– non siano sufficientemente puliti e contengano ancora residui di olio, unto, pomate o altre sostanze, ad esempio: canovacci, biancheria di saloni di cosmesi macchiati di olio, unto, creme.
  Se la biancheria non è sufficientemente pulita, può prendere fuoco per autocombustione anche a programma ultimato e dopo averla tolta dal tamburo,
– contengano residui di detersivi infiammabili o di acetone, alcol, benzina rettificata, petrolio, cherosene, smacchiatore, acqua ragia, cera, prodotti per togliere la cera o sostanze chimiche (presenti, ad es., in stracci per pulire i pavimenti),
– contengano tracce di fissatore, lacca per capelli, solvente per smalto o prodotti simili.

Lavare quindi a fondo capi, indumenti e tessuti molto sporchi, aumentando adeguatamente il dosaggio di detersivo e selezionando una temperatura più alta. Se necessario, lavare più volte i capi molto sporchi.

▶ Togliere dalle tasche gli oggetti, ad es. accendini, fiammiferi, fazzoletti di carta.

▶ **Avvertenza**! Non spegnere mai l'asciugatrice prima che il programma sia terminato, a meno che il bucato non venga prelevato subito e disteso in modo che i capi si raffreddino.

▶ Pericolo d’incendio!
Questa asciugatrice non deve venire allacciata a una presa con comando, ad es. dotata di timer, o a un impianto elettrico con picchi di tensione.
Se il programma viene interrotto prima del ciclo di raffreddamento, il bucato può prendere fuoco.

▶ Per evitare possibili incendi, non asciugare capi di vestiario se:

- sono stati lavati con prodotti chimici industriali (ad es. nella lavanderia a secco),
- contengono un'alta percentuale di gommapiuma, parti di gomma o materiali simili, ad esempio: capi con gommapiuma in lattice, tessuti impermeabili, capi e indumenti gommati, cuscini contenenti fiocchi di gommapiuma,
- sono provvisti di imbottiture con la fodera danneggiata (ad es. cuscini, giacche ecc.). Il materiale dell’imbottitura potrebbe uscire e incendiarsi.

▶ In molti programmi, al ciclo di riscaldamento segue quello di raffreddamento, per mantenere la temperatura ideale ed evitare che gli indumenti rimangano danneggiati (ad es. per evitare che prendano fuoco). Dopo il raffreddamento, il programma è terminato.
Prelevare subito tutta la biancheria dopo che il programma è terminato.

▶ Usare ammorbidente o prodotti simili attenendosi alle istruzioni sulla confezione.

▶ Evitare di sistemare in prossimità dell'asciugatrice benzina, petrolio o altri prodotti facilmente infiammabili. Pericolo di incendio e di esplosione!

▶ Evitare che l'asciugatrice aspiri con l'aria vapori sprigionati da prodotti contenenti cloro, fluoro o solventi. Pericolo di incendio!

▶ Per le parti in acciaio attenersi a quanto segue!
Le parti in acciaio non devono venire a contatto con cloro (candeggina) e prodotti per le pulizie o igienizzanti contenenti ipoclorito di sodio. I prodotti potrebbero intaccare e corrodere le superfici in acciaio.
Anche i vapori sviluppati dai prodotti contenenti cloro potrebbero causare col tempo corrosioni.
Evitare di conservare i contenitori aperti di questi prodotti in prossimità della macchina.

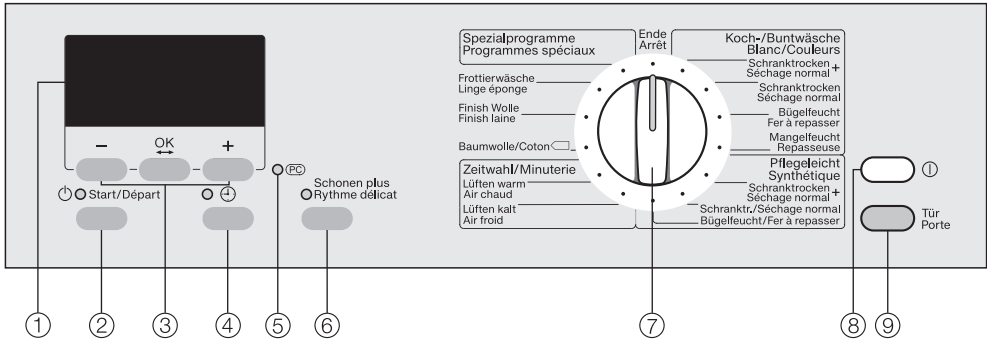
Accessori

▶ È permesso incorporare o allacciare all'apparecchio componenti espressamente consentite da Miele.
Se vengono aggiunte o incorporate altre componenti, vengono annullati i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice.

▶ Le asciugatrici e lavatrici Miele si possono installare come colonna lava-asciuga. Per l'installazione a colonna è indispensabile un kit di collegamento intermedio, acquistabile come accessorio. Osservare che il kit di collegamento intermedio per l'installazione a colonna sia adatto per l'asciugatrice e la lavatrice Miele.

▶ Osservare che lo zoccolo Miele, acquistabile come accessorio speciale, sia indicato per questa asciugatrice.

Miele declina ogni responsabilità per infortuni e danni derivanti dall’inosservanza delle norme di sicurezza, delle avvertenze o da usi non appropriati dell'apparecchio.

Pannello comandi

① **display**
dopo aver acceso l'asciugatrice, anche il display si accende;
appena l'asciugatrice è pronta per l'uso viene visualizzato il menù base

② **tasto *Start***
la spia di controllo lampeggia prima di selezionare il programma e rimane accesa dopo l'avvio del programma

③ **tasti –, OK, +**
ulteriori informazioni nella pagina successiva

④ **tasto** (simbolo orologio)
per impostare l'avvio differito e visualizzare l'orologio

⑤ **interfaccia ottica PC**
serve al tecnico del servizio assistenza per verifiche e immissione dati

⑥ **tasto *delicato plus***
per asciugare con sollecitazione meccanica ridotta

⑦ **selettore programmi**
la manopola si può girare verso destra o sinistra

⑧ **tasto *On/Off*** (simbolo On/Off)
per accendere e spegnere l'asciugatrice;
l'asciugatrice si spegne automaticamente per risparmiare elettricità, 15 minuti dopo la fine del programma/fase antipiega oppure dopo averla accesa se non si attivano altre funzioni

⑨ **tasto *sportello***
per aprire lo sportello anche se manca l'elettricità

Avvertenza per la prima messa in funzione

Prima di usare l'asciugatrice la prima volta, posizionarla e collegarla correttamente. Leggere a tal proposito le istruzioni nei capitoli "Posizionatura e allacciamento" e "Prima messa in funzione".

Funzioni display

Nel display vengono visualizzate tra l'altro le seguenti indicazioni:

– i programmi selezionabili,

– la durata del programma e l'indicazione oraria di inizio e fine programma.

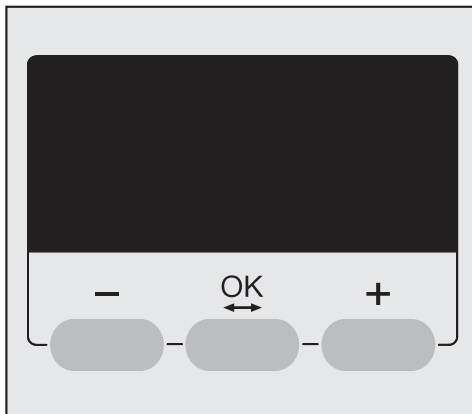
Col display è possibile selezionare:

– i *programmi speciali*,

Denim
Camicie
Capi outdoor
Automatic (se abilitato)
Toglipieghe
Cuscini
Delicati
Cesto - Cotone/color.
Trattamento seta,

– l'avvio differito,

– il menù "Impostazioni",

con questo menù è possibile adattare le componenti elettroniche dell'asciugatrice alle esigenze personali. Informazioni dettagliate sono riportate alla fine del libretto.

Tasti – / +

Per apportare modifiche ai dati visualizzati nel display:
– per ridurre i valori oppure per spostare il contrassegno verso l'alto;
+ per aumentare i valori oppure per spostare il contrassegno verso il basso.

Tasto OK

Per confermare i dati impostati e per scegliere la successiva componente.

Tasto ⌚

Per impostare l'avvio differito.
Se si preme il tasto quando il programma è in corso è possibile visualizzare il tempo previsto per la fine del programma oppure l'indicazione oraria del momento.

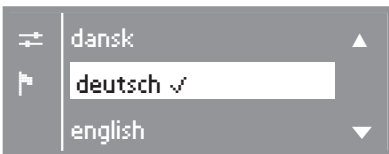
⚠ Posizionare correttamente l'asciugatrice e collegarla. Se l'asciugatrice viene installata in modo diverso da quello riportato nel capitolo "Collocazione e collegamento", è necessario aspettare 1 ora circa prima di collegarla alla rete elettrica.

■ Accendere l'asciugatrice premendo il tasto ⓘ *On/Off*.

Appena l'asciugatrice è pronta per l'uso, viene visualizzato il menù di partenza.

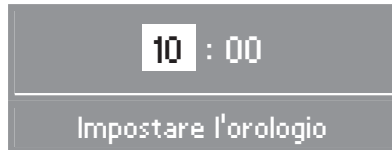
Alla prima messa in funzione, nel display appare per breve tempo *Miele Professional Willkommen*.

Il display cambia per selezionare la lingua desiderata.

Selezionare la lingua per il display

■ Premendo il tasto **+** o **–** selezionare la lingua desiderata e confermare col tasto **OK**.

La lingua impostata viene contrassegnata da una spunta ✓.

Impostare l'orologio (se necessario)

È possibile regolare l'orologio ad ogni momento, operando col menù "Impostazioni".

■ Operando coi tasti **–** o **+** impostare l'ora esatta e confermare col tasto **OK**.

■ Impostare pure i minuti e confermare l'operazione.

Menù base

Dopo aver acceso l'asciugatrice, il menù di partenza rimane visualizzato fintanto che non si seleziona un programma.

Le informazioni riguardanti le impostazioni sono riportate alla fine di questo libretto.

■ Ora è possibile caricare l'asciugatrice e impostare il programma, come descritto nel capitolo "Istruzioni brevi".

1. Selezionare la biancheria

I diversi simboli sull'etichetta

Asciugare	
	temperatura normale/bassa L'asciugatura si svolge a temperatura delicata per tutti i programmi. Non è quindi necessario selezionare gli indumenti secondo i simboli
	non indicato per asciugare a macchina
Stiro a mano e stiratrice	
	molto caldo
	caldo
	temperato
	non stirare a mano o a macchina

Prima di asciugare il bucato

– Lavare accuratamente indumenti e capi particolarmente sporchi. Usare una sufficiente quantità di detersivo e selezionare una temperatura alta. Se necessario, lavare i capi molto sporchi più volte.

– Non asciugare indumenti e capi troppo bagnati. Effettuare la centrifuga finale col massimo numero di giri consentito dal programma di lavaggio. Più alto è il numero di giri della centrifuga, più elettricità e tempo si risparmieranno col programma di asciugatura.

– Lavare bene e separatamente indumenti e capi nuovi colorati e successivamente non asciugarli con capi chiari.
Durante l'asciugatura i capi colorati potrebbero stingere e colorire la biancheria chiara e anche le parti in pastica dell'asciugatrice.
Sugli indumenti chiari, inoltre, potrebbe depositarsi peluria colorata.

– I capi inamidati si possono asciugare a macchina. Per ottenere lo stesso risultato, usare la quantità doppia di amido.

– Controllare se gli orli e le cuciture degli indumenti sono in ordine.
L'imbottura potrebbe uscire. Pericolo d'incendio durante l'asciugatura.

– Annodare cinture e nastri dei grembiuli.

– Chiudere . .
. . . federe e copripiumoni per evitare che vi si infilino capi più piccoli,
. . ganci e fermagli.

– Controllare i rinforzi metallici dei reggiseni ed eventualmente fissarli bene.

– Aprire le giacche e le cerniere lunghe; i capi si asciugheranno meglio.

– Per ottenere un'asciugatura omogenea e accurata . .
. . . centrifugare a fondo il bucato,
. . . non comprimerlo,
. . . selezionare capi e indumenti secondo il tessuto, la grandezza e il livello di asciugatura desiderato.

2. Caricare l'asciugatrice

⚠ Pericolo d'incendio in caso di uso non corretto! Leggere le avvertenze contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

⚠ Togliere dal bucato corpi estranei, dosatori per il detersivo, sacchettini e foglietti per l'ammorbidente. Durante l'asciugatura potrebbero fondersi e rovinare la biancheria.

- Non caricare troppo il tamburo.
  Se il carico è eccessivo, gli indumenti si rovinano, l'asciugatura risulta compromessa e nei capi si formano pieghe tenaci.
- Attenersi al carico massimo previsto per i singoli programmi (v. voce "I diversi programmi").
  In tal modo il consumo di energia sarà minimo in rapporto al carico.
- I capi delicati si sgualciscono più facilmente se il carico è voluminoso, in particolare se si tratta di tessuti delicati (ad es. camicie, camicette e altro).
  Se necessario, per questi capi delicati ridurre il carico.

3. Selezionare il programma

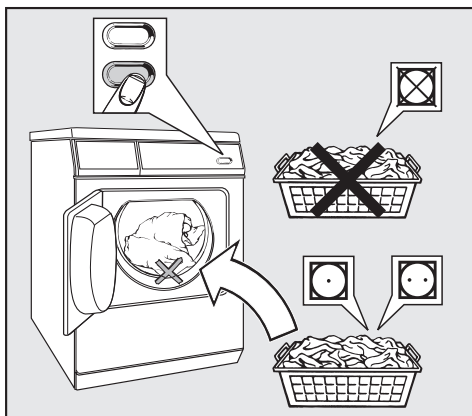
- Per molti programmi è possibile selezionare diversi livelli di asciugatura secondo le esigenze personali.

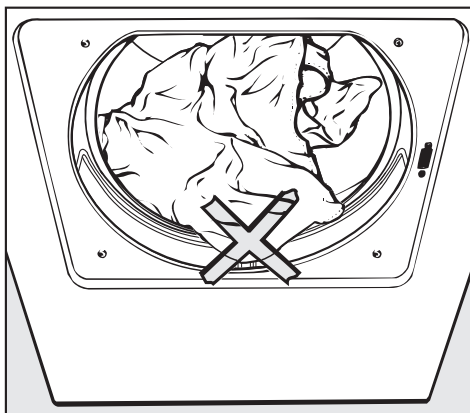
  . . . ad es.: *pronto asciutto+*, se dopo il programma di asciugatura la biancheria viene piegata e messa da parte.

  . . . ad es.: *stiro a macchina* o *stiro a mano*, se dopo il programma di asciugatura la biancheria viene stirata subito;
  v. capitolo "I diversi programmi".
- Per indumenti sensibili al movimento del tamburo, selezionare *delicato plus*, per ridurre la sollecitazione meccanica.
- A seconda della qualità, la fodera interna dei capi imbottiti di piume tende a restringersi. Trattare questi capi col programma speciale *Toglipieghe*.
- Capi in puro lino si possono asciugare a macchina solo se indicato sull'etichetta. Diversamente il lino potrebbe diventare ruvido. Trattare questi capi col programma speciale *Toglipieghe*.
- Capi in lana o misto lana tendono a infeltrirsi e a restringersi. Trattare questi capi col programma speciale *Lana*.
- Maglieria e tessuti di maglia, ad es. magliette, biancheria intima ecc., per lo più si restringono al primo lavaggio. Si consiglia pertanto: di non asciugare eccessivamente questi capi per evitare che si restringano maggiormente; di acquistare questi capi una o due misure più grandi.

❶ Selezionare la biancheria

⚠ Leggere assolutamente il capitolo "Consigli e avvertenze per il bucato".

❷ Caricare il tamburo

■ Aprire lo sportello.

■ Caricare il tamburo.

⚠ Attenzione a non danneggiare la biancheria!
Prima di chiudere lo sportello:
fare attenzione che non rimanga incastrato qualche indumento nello sportello.

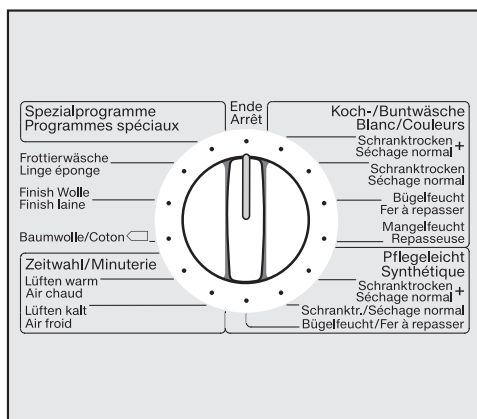
■ Chiudere lo sportello con un colpo deciso, oppure appoggiarlo e premerlo.

❸ Selezionare il programma

■ Accendere l'asciugatrice premendo il tasto ⏻ *On/Off*.

Avvertenza

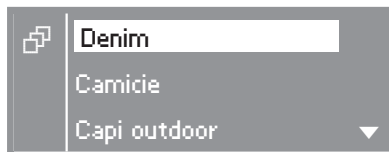
– Se entro 15 minuti non si attivano altre funzioni, l'asciugatrice si spegne automaticamente.

– L'asciugatrice non si spegne automaticamente se funziona a gettoniera.

■ Con la manopola delle funzioni selezionare il programma desiderato.

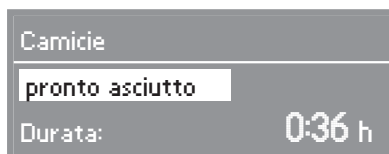
A seconda dell'impostazione, nel display vengono visualizzate indicazioni diverse.

Per i programmi *Cotone/Colorati, Lava/Indossa* il livello di asciugatura viene selezionato direttamente con la manopola dei programmi.

Selezionare *Programmi speciali*

Selezionando *Programmi speciali* detti programmi vengono visualizzati nel display.

■ Evidenziare il programma desiderato, operando coi tasti **+** o **–**. La freccia ▼ nel display indica che segue un'altra selezione.

■ Confermare col tasto **OK**.

Per alcuni programmi speciali, il livello di asciugatura viene selezionato come segue:

■ Operando coi tasti **+** o **–** è possibile modificare il livello di asciugatura.

Livelli di asciugatura selezionabili: v. capitolo "I diversi programmi".

Programmi "aria" e "cestello"

■ Operando coi tasti **+** o **–** è possibile prolungare o abbreviare la durata.

Tasto *Delicato plus*

- Da selezionare per capi sgualcibili e sensibili alla sollecitazione meccanica.

– Dopo la selezione, la rispettiva spia di controllo si accende.

- v. capitolo "I diversi programmi".

Tasto ⏱

- V. capitolo "Avvio differito".

Funzionamento a gettoniera

Se la macchina è dotata di gettoniera, attenersi alle indicazioni visualizzate nel display.

> Se dopo l'avvio del programma si apre lo sportello e si interrompe il programma, a seconda dell'impostazione si può perdere l'importo pagato.

❹ Avviare il programma

Appena è possibile avviare il programma, il tasto *Start* lampeggia.

- Premere il tasto *Start*.

– Nel display appare *Avvio* e successivamente *Asciugatura* e la durata del programma.

– Successivamente, per i programmi con diversi livelli di asciugatura, nel display viene visualizzato di volta in volta il livello di asciugatura raggiunto (*Stiro a macchina*... *Stiro a mano* ... ecc.).

Modificare il programma

Se si desidera cambiare qualche impostazione, le informazioni sono riportate alla voce "Modificare il programma".

– Gettoniera.

– Cambiare il programma in corso.

– Interrompere il programma.

– Aggiungere o prelevare biancheria.

– Tempo residuo.

Durata programma / tempo restante previsto

Al momento di selezionare il programma, nel display viene visualizzata la durata prevista. L'indicazione è prettamente indicativa.

Il tempo restante, infatti, varia continuamente a seconda dei seguenti fattori: umidità residua dopo la centrifuga della lavatrice, tipo di tessuti, quantità del carico, temperatura ambiente oppure oscillazioni nella rete elettrica.

I dispositivi elettronici accertano quindi di volta in volta i dati a seconda della situazione e modificano il tempo restante visualizzandolo in modo sempre più corretto. Durante il programma di asciugatura il tempo restante previsto viene quindi controllato e, talvolta, possono verificarsi sbalzi di durata.

Prima della fine del programma

Al ciclo di riscaldamento segue quello di raffreddamento. Nel display appare *Raffreddamento*. Terminata la fase, il programma è finito.

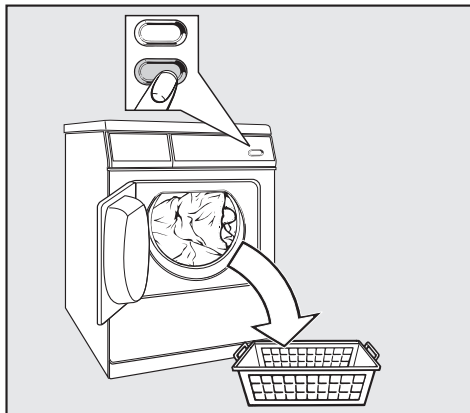
> Non spegnere mai l'asciugatrice prima che il programma sia terminato.

❺ Fine programma - prelevare il bucato

Al termine del programma nel display appaiono le indicazioni *Fase antipiega* (se attivata) e *Fine*.

Avvertenza!

- Durante la fase antipiega, il tamburo ruota ad intervalli se il bucato non viene prelevato subito. In tal modo si evita la formazione di pieghe.
  I seguenti programmi non hanno la fase antipiega: *Lana, Seta, Cesto Cotone/Colorati*.
- 15 minuti dopo la fine del programma/fine della fase antipiega, l'asciugatrice si spegne automaticamente.

> Si consiglia di prelevare tutto il bucato a programma ultimato.

- Aprire lo sportello.
- Vuotare sempre completamente il tamburo.

> Controllare se sul tamburo sono rimasti attaccati indumenti! Si rovinerebbero se asciugati eccessivamente col programma successivo.

Se lo sportello è aperto, la luce del tamburo si spegne dopo qualche minuto per risparmiare elettricità.

- Spegnere l'asciugatrice premendo il tasto ⏀ *On/Off*.

Il display si spegne.

- Chiudere lo sportello.

Lavori di pulizia

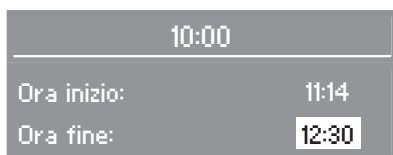
- Leggere le istruzioni alla voce "Manutenzione e pulizia".

Con l'impostazione *Posticipo avvio* è possibile selezionare l'ora di fine programma, quella di inizio programma oppure un'indicazione oraria fino all'avvio del programma. Impostazione alla consegna: Posticipo avvio: non attivo

Impostare l'avvio differito

- Dopo aver selezionato il programma, premere il tasto ⏲.

– Dopo la selezione, la rispettiva spia di controllo si accende.

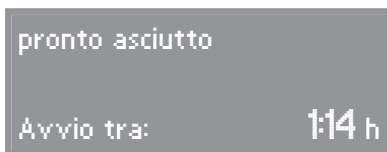
Esempio: nel display appare: sopra l'ora esatta, al centro l'ora di inizio programma e sotto l'ora di fine programma.

- Operando col tasto **+** impostare l'ora desiderata.

L'indicazione oraria per *Ora inizio* e *Ora fine* viene posticipata ad ogni pressione di 30 minuti. La durata massima per differire l'avvio del programma è di 24 ore.

Operando col tasto **–** i dati orari vengono ridotti.

- Confermare col tasto **OK**.

Avviare il programma differito

- Premere il tasto *Start*.

L'indicazione oraria viene segnalata in modo decrescente a scatti di un minuto fino all'avvio.
Il tamburo ruota brevemente ad ogni ora per contenere la formazione di pieghe.

Modificare il programma

Fintanto che l'indicazione oraria per l'avvio differito rimane visualizzata è possibile . . .
. . . modificare le impostazioni *delicato plus* o il livello di asciugatura,
. . . premere il tasto *sportello* per aggiungere biancheria. Dopo aver chiuso lo sportello, premere il tasto *Start*.

Modificare l'ora per l'avvio differito

- Premere il tasto ⏲.
- Operando col tasto **–** o **+** modificare i dati orari.
- Confermare col tasto **OK**.

Cancellare l'ora per l'avvio differito

- Premere il tasto ⏲.
- Mantenere premuto il tasto **–** fino a quando non è più possibile ridurre i dati orari.
- Confermare col tasto **OK**.

Il programma si avvia subito.

Interrompere l'avvio differito

- Ruotare la manopola dei programmi su *Fine*.

Delicato plus	
Avvertenza	– Capi particolarmente delicati, sensibili alla sollecitazione meccanica, vengono asciugati con un numero minore di giri del tamburo. – La durata del programma si prolunga.
attivabile	– con i seguenti programmi: Cotone/Colorati, Lava/Indossa, Aria calda, Denim, Camicie.
Consiglio	– Se i capi sono particolarmente sgualcibili e sensibili alla sollecitazione meccanica: ridurre il carico.

Programmmi base

Cotone ▭ **	**massimo 7 kg***
Indumenti	biancheria e indumenti in cotone normalmente bagnati, come descritto sotto *Cotone/Colorati*
Avviso	– Viene asciugato solo fino al livello *Pronto asciutto*. – In base al consumo d'energia, il programma *Cotone* ▭ è il più efficiente per asciugare capi in cotone normalmente bagnati.

*peso biancheria asciutta/manufatti asciutti.

** Avvertenza per gli istituti di controllo:
programma di controllo secondo decreto 392/2012/UE misurato secondo EN 61121

Cotone/Colorati	massimo 7 kg*
pronto asciutto+, pronto asciutto	
Indumenti	– Capi in cotone a uno a più strati; – asciugamani, teli da bagno, accappatoi, magliette, biancheria intima, lenzuola di spugna, mollettoni, biancheria per bebè. – Vestiti da lavoro, giacche, camici, grembiuli, coperte, asciugamani di spugna o lino, lenzuola, federe, teli da bagno, tovaglie e tovaglioli.
Avvertenza	– La maglieria (magliette, indumenti intimi e per bebè) non va asciugata eccessivamente per evitare che si restringa.
stiro a mano, stiro a macchina	
Indumenti	– indumenti e biancheria in cotone o lino; – tovaglie, tovaglioli, lenzuola, biancheria inamidata.
Avvertenza	– Lasciare arrotolata la biancheria da stirare a macchina per mantenerla umida.
Lava/Indossa	**massimo 3,5 kg***
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano	
Indumenti	– Capi facili da trattare in fibre sintetiche, miste o in cotone; – abiti da lavoro, grembiuli, pullover, vestiti, pantaloni, tovaglie e tovaglioli.

*peso biancheria asciutta/manufatti asciutti.

Capi in spugna	**massimo 7 kg***
pronto asciutto+	
Indumenti	– Per un gran numero di capi in spugna a uno o più strati: – asciugamani, teli da bagno e spiaggia, accappatoi, lavette, lenzuola in spugna.
Lana	**massimo 2,5 kg***
Indumenti	Capi in lana.
Avvertenza	– A programma ultimato prelevare subito gli indumenti.
A tempo Aria fredda (10-120 min)**	**massimo 7 kg***
Indumenti	– Indumenti e capi che devono venire solo arieggiati.
A tempo Aria calda (20-60 min)**	**massimo 7 kg***
Indumenti	– Per completare l’asciugatura di tessuti a più strati che per la loro struttura non si asciugano uniformemente; – giacche, cuscini e capi voluminosi; – per asciugare singoli capi, – teli da spiaggia, costumi da bagno, canovacci.
Avvertenza	– Le prime volte evitare di impostare il tempo più lungo; con l'esperienza si saprà qual è la durata di asciugatura corretta.

* peso biancheria asciutta/manufatti asciutti.

** Il limite massimo e minimo della durata del programma può venire modificato da parte del servizio assistenza.

Programmi speciali

Denim	**massimo 3,5 kg***
pronto asciutto, stiro a mano 💧	
Indumenti	– Capi in jeans, pantaloni, giacche, gonne, camicie.
Camicie	**massimo 2,5 kg***
pronto asciutto, stiro a mano 💧	
Indumenti	– Camicie e camicette.
Capi outdoor	**massimo 3,5 kg***
pronto asciutto, stiro a mano 💧	
Indumenti	– Capi di vestiario outdoor, asciugabili a macchina.
Solo dopo abilitazione da parte del servizio assistenza: **Automatic**	**massimo 3,5 kg***
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧	
Indumenti	– Capi e indumenti di diversa composizione, lavabili coi programmi *Cotone/Colorati* e *Lava/Indossa*.
Toglipieghe	**massimo 3 kg***
Indumenti	– Capi e biancheria in cotone o lino; – capi in cotone facili da trattare, tessuti misti o sintetici; ad esempio: pantaloni in cotone, anorak, camicie.
Avvertenza	– Programma per contenere la formazione di pieghe dopo la centrifuga con la lavatrice; – togliere subito i capi a programma ultimato e completare l'asciugatura all'aria.

*peso biancheria asciutta/manufatti asciutti.

Cuscini	**massimo 2,0 kg***
pronto asciutto	
Manufatti	– Guanciali di piume o piumino. – Numero: 2 cuscini 80x80 cm.
Delicati	**massimo 3,5 kg***
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano	
Indumenti	– Capi delicati in fibre sintetiche, miste o in cotone; – pullover delicati, vestiti, pantaloni, grembiuli, tovaglie, camicie e camicette; – biancheria intima e capi con applicazioni.
Avvertenza	– Formazione contenuta di pieghe.
Cesto - Cotone/Color. (20-90 min.)	**carico massimo cesto 3 kg**
Avvertenza	– Con questo programma il tamburo rimane fermo. Asciugare o arieggiare gli indumenti solo usando l'apposito cesto (accessorio acquistabile Miele). – Il programma è indicato per indumenti e capi di vestiario particolarmente sensibili alla sollecitazione meccanica. – L'asciugatura risulta insufficiente se non si usa lo speciale cesto. – Attenersi alle istruzioni per usare il cesto di asciugatura!
Indumenti/ manufatti	– Leggere le istruzioni d'uso per il cesto di asciugatura.
Seta	**massimo 1,5 kg***
Indumenti	Capi in seta, ad es. camicette e camicie.
Avvertenza	– A programma ultimato prelevare subito gli indumenti.

*peso biancheria asciutta/manufatti asciutti.

Gettoniera

> Se dopo l'avvio del programma si apre lo sportello e si interrompe il programma, a seconda dell'impostazione* si può perdere l'importo pagato!

* Il servizio assistenza Miele può apportare modifiche alla durata in cui è possibile modificare il programma già avviato.

Cambiare il programma in corso

Non è possibile cambiare il programma in corso per evitare di modificarlo inavvertitamente. Se si gira la manopola, viene e rimane visualizzato *Non è possibile cambiare programma* finché la manopola non viene riportata sul programma impostato all'inizio.

Per selezionare un nuovo programma si dovrà interrompere quello in svolgimento.

Interrompere il programma in corso

- Ruotare la manopola dei programmi su *Fine*.

  Quando viene visualizzato *Fine* il programma è interrotto.

- Aprire lo sportello.
- Chiudere lo sportello.
- Selezionare subito il nuovo programma.
- Premere il tasto *Start*.

Aggiungere o prelevare biancheria

- Premere il tasto *sportello*.
- Aprire lo sportello.
- Aggiungere o togliere gli indumenti che si desidera.
- Chiudere lo sportello.
- Premere il tasto *Start*.

Tempo restante

Se si modifica il programma, anche la durata visualizzata nel display può variare.

Attenersi agli intervalli per le pulizie

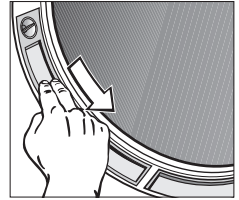
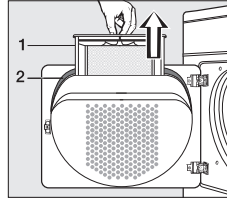
L'asciugatrice è dotata di un sistema di filtraggio a più componenti, composto da **filtri per la peluria (1)** e, inoltre, da un **filtro nello zoccolo (2)**. Il sistema di filtraggio necessita di una periodica manutenzione, unitamente **alla griglia in basso a destra/circuito aria (3)**.

– **L'asciugatrice non deve assolutamente essere usata senza filtri per la peluria o senza filtro nello zoccolo.**
  Anche la griglia in basso a destra deve trovarsi in sede.

– **Verificare che i filtri per la peluria o il filtro nello zoccolo non siano danneggiati.**
  Se è il caso: sostituirli subito!

⚠ Se non ci si attiene alle avvertenze:
l'asciugatrice può intasarsi di peluria a tal punto da rimanere danneggiata!

1. Quando pulire le superfici dei filtri per la peluria

Pulirli al termine di ogni programma!

I filtri che si trovano nel supporto dietro lo sportello e nella guarnizione dell'apertura di carico trattengono la peluria staccatasi dagli indumenti.

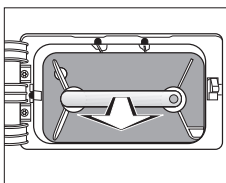
■ Vedi voce "Superfici dei filtri per la peluria".

2. Quando pulire il filtro nello zoccolo

Se l'asciugatrice viene usata normalmente

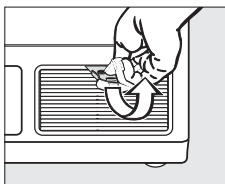
pulire il filtro quando nel display appare l'indicazione *Pulire il filtro nello zoccolo*!

Se l'asciugatrice viene usata di continuo

1 volta al giorno e inoltre quando viene visualizzata l'avvertenza nel display!

Il filtro nello zoccolo si trova in basso a sinistra dietro lo sportellino e trattiene la peluria, i peluzzi e i residui di detersivo più fini che passano attraverso le superfici degli altri filtri.

- Vedi voce "Filtro nello zoccolo".
- Per spegnere l'indicazione *Pulire il filtro nello zoccolo*: confermare con **OK**.

3. Quando pulire la griglia in basso a destra/circuito aria

Pulirla quando nel display appare l'indicazione *Aprire griglia in basso a destra e pulire circuito aria*!

Nella griglia in basso a destra si trovano aperture per l'aria di raffreddamento.
Le centine di raffreddamento dietro la griglia possono rimanere intasate dalle particelle di sporco aspirate dall'aria del locale.

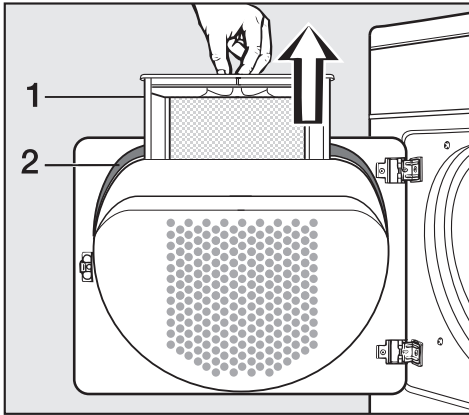
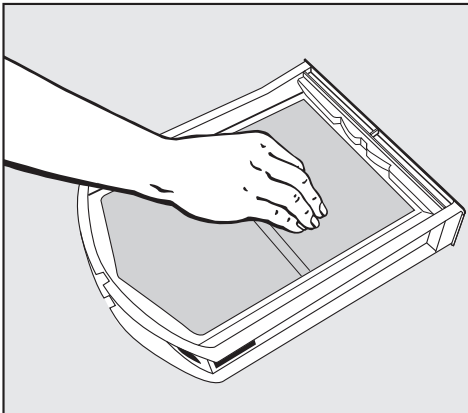
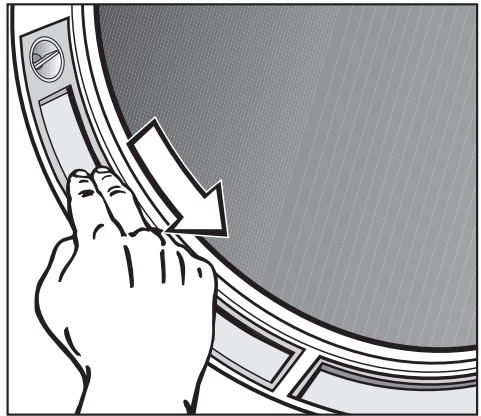
- Osservare che il locale dove è installata l’asciugatrice sia privo di polvere e peluria. Se l'aria del locale è pulita è pressoché superfluo pulire la griglia/circuito aria in basso a destra.
- Vedi voce "Griglia in basso a destra/circuito aria".
- Per spegnere l'indicazione *Aprire la griglia in basso a destra e pulire il circuito aria*: confermare con **OK**.

Superfici dei filtri per la peluria

Intervallo per le pulizie

> Pulire assolutamente le superfici dei filtri per la peluria dopo ogni programma!

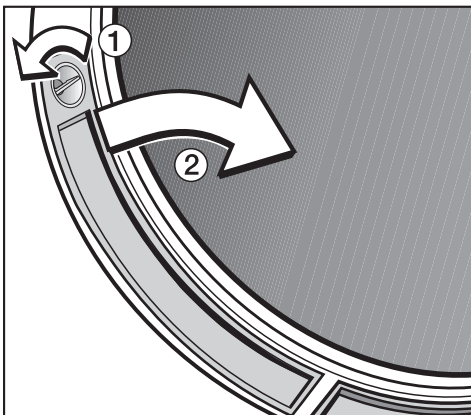
Pulire i filtri a secco

Consiglio: per eliminare la peluria si può usare l'aspirapolvere.

- Togliere il filtro per la peluria (1) dal supporto sullo sportello.

- Eliminare la peluria col palmo della mano o con l'aspirapolvere.
- Eliminare con l'aspirapolvere o con una spazzola per bottiglie anche la peluria depositatasi nel vano del supporto filtro.
- Pulire a fondo la guarnizione (2) del supporto filtro con uno straccio umido.
- Rimettere il filtro pulito in sede fino alla battuta di arresto.

- Con le dita o l'aspirapolvere, eliminare la peluria depositatasi sui due filtri nell'apertura di carico.
- Chiudere lo sportello.

Pulire i filtri con acqua

I filtri si dovranno pulire anche con l'acqua **solo se** dovessero essere eccessivamente intasati di peluria.

- Togliere il filtro dal supporto dello sportello.

I due filtri nella guarnizione dell'apertura di carico si possono smontare.

- Girare il pomello ① del filtro di destra e sinistra (fino alla battuta di arresto).
- Afferrare il pomello e togliere i filtri verso il centro ②.
- Pulire i filtri con acqua calda corrente.
- Asciugare i filtri con la dovuta precauzione.

Rimettere in sede i filtri

⚠ I filtri dovranno essere asciutti prima di rimontarli. Se i filtri sono bagnati, il corretto funzionamento dell'asciugatrice può venire compromesso!

- Sistemare l’altro filtro più grande nel supporto dello sportello fino alla battuta di arresto.
- Inserire in sede i filtri nella guarnizione dell'apertura di carico e premerli per fissarli correttamente.
- Fissare i due pomelli fino alla battuta di arresto.

Filtro nello zoccolo

Intervallo per le pulizie

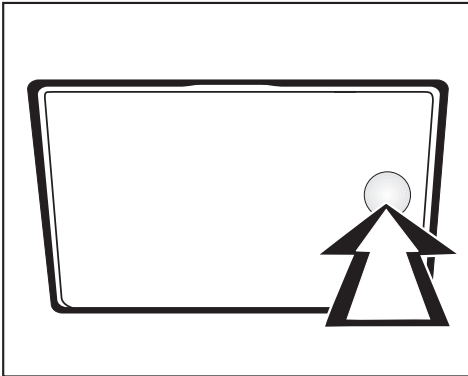
Se l'asciugatrice viene usata normalmente

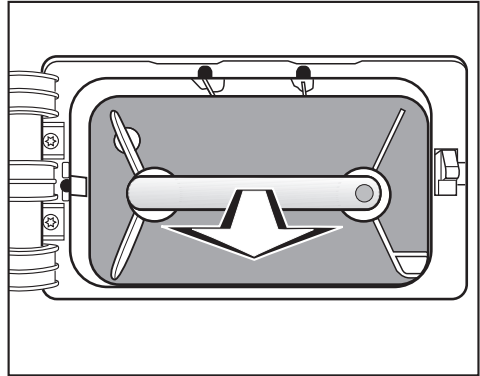
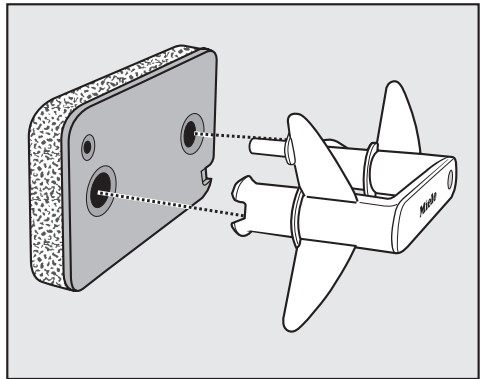
> Pulire il filtro quando nel display appare l'indicazione *Pulire il filtro nello zoccolo*!

- Per spegnere l'indicazione *Pulire il filtro nello zoccolo*: premere il tasto **OK**.

Se l'asciugatrice viene usata di continuo

> 1 volta al giorno e inoltre quando viene visualizzata l'avvertenza nel display!

Togliere di sede il filtro e smontarlo

- Per aprire il vano filtro nello zoccolo, premere lo sportellino sul lato destro.

Lo sportellino si apre con uno scatto.

- Afferrare l'impugnatura del filtro e toglierlo di sede.

- Estrarre l'impugnatura dal filtro.

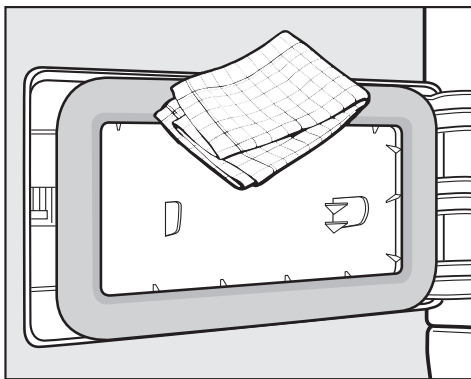
Pulizie

Consiglio: per eliminare la peluria si può usare l'aspirapolvere. In tal modo è più facile lavare poi il filtro con acqua.

- Lavare accuratamente il filtro con acqua corrente.

> ⚠ Premere con forza il filtro. Prima di risistemarlo in sede, osservare che non sia troppo bagnato.
> Potrebbero subentrare anomalie durante l'asciugatura!

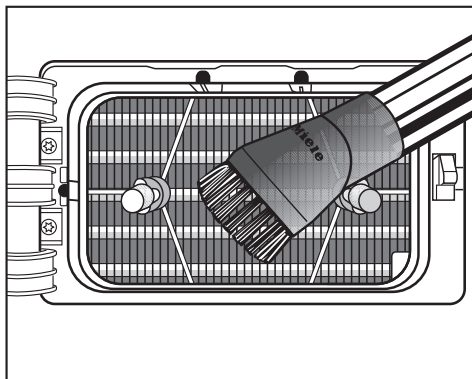
- Togliere la peluria dall'impugnatura con uno straccio umido.

Pulire sportellino e vano dello scambiatore di calore

- Eliminare la peluria con uno straccio umido.
  Fare attenzione a non danneggiare la guarnizione di gomma!

- Controllare se le centine di raffreddamento e il vano sono coperti di peluria.

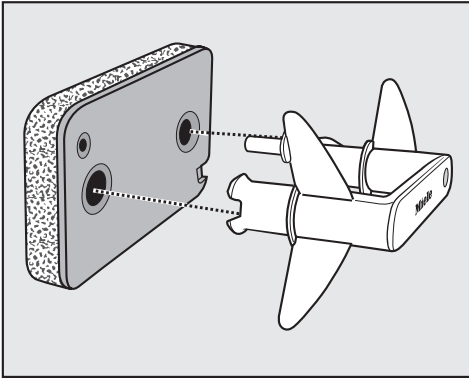
> ⚠ Pericolo di ferirsi!
> Non toccare con le mani le centine di raffreddamento. Pericolo di tagliarsi.

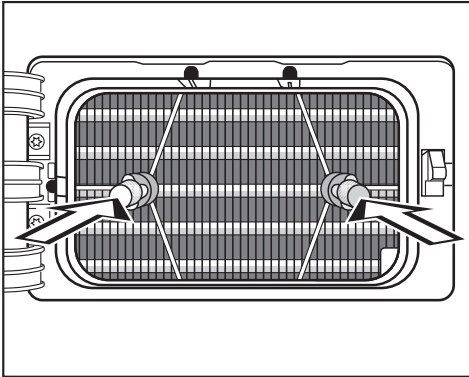
> ⚠ Fare attenzione a non danneggiarle!
> Passare l'aspirapolvere con precauzione, senza premerlo.
> In caso diverso le centine, i rinforzi e i perni di guida anteriori potrebbero rimanere danneggiati!

Se si notano residui di sporco:

- eliminarli **con precauzione** con l'aspirapolvere usando la bocchetta a pennello:

– nel vano davanti alle centine di raffreddamento,

– davanti alle centine di raffreddamento.

Rimontare il filtro

- Inserire correttamente l'impugnatura nel filtro.

Per poter inserire esattamente il filtro nello scambiatore di calore:

- Inserire i fori del filtro nell'impugnatura prima nei due perni di guida.

Fare attenzione che il **punto giallo sull'impugnatura si trovi a destra**.

- Inserire completamente il filtro.

Se il filtro non è in sede o viene inserito capovolto non è possibile avviare il programma e nel display viene visualizzato un avvertimento.

- Chiudere lo sportellino.

⚠ Il sistema di condensa è a tenuta stagna e l'asciugatrice funziona perfettamente solo se il filtro viene rimontato correttamente e lo sportellino è chiuso!

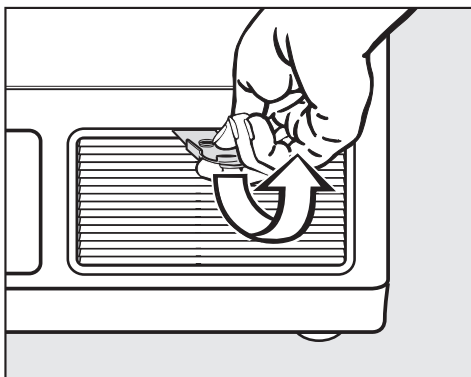
Griglia in basso a destra/circuito aria

Intervallo per le pulizie

> ⚠ Pulirla quando nel display appare l'indicazione *Aprire griglia in basso a destra e pulire circuito aria*!

- Per spegnere l'indicazione *Aprire la griglia in basso a destra e pulire il circuito aria*: premere il tasto **OK**.

Togliere di sede il filtro

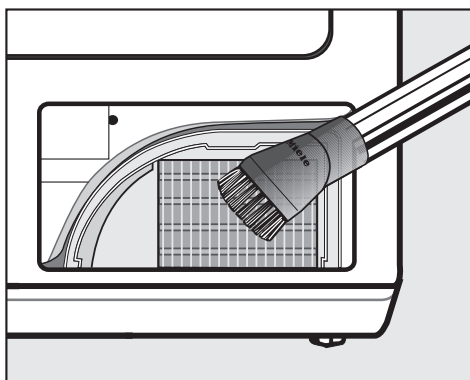
Aprire la griglia in basso a destra servendosi della spatola gialla in dotazione.

- Inserire la spatola al centro della fessura sul bordo superiore, far leggermente leva (freccia) finché lo sportello si apre sul lato superiore.
- Inclinare la griglia ed estrarla di sede sollevandola.

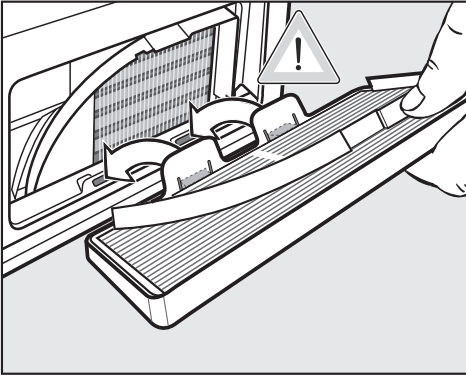
Pulizie

- Controllare se le centine di raffreddamento sono intasate.

> ⚠ Pericolo di ferirsi!
> Non toccare con le mani le centine di raffreddamento. Pericolo di tagliarsi.

Se si notano intasamenti:

> ⚠ eliminare i depositi con la bocchetta a pennello dell'aspirapolvere.
> **Passare l'aspirapolvere leggermente senza premerlo sulle centine di raffreddamento.**
> Evitare assolutamente di deformare o danneggiare le centine!

- Eliminare i depositi di sporco **con precauzione** senza premere la bocchetta a pennello dell'aspirapolvere.

Rimontare la griglia

- Sistemare in sede la griglia in basso.
- Premere la griglia sul bordo superiore.

Pulire l’asciugatrice

⚠ Staccare l’asciugatrice dalla rete elettrica.

⚠ Non usare prodotti abrasivi o solventi, prodotti per vetri o detergenti universali. A causa della loro composizione chimica potrebbero rovinare le superfici in plastica o altre parti dell'asciugatrice.

⚠ Non pulire l'asciugatrice spruzzandola con acqua.

- Pulire le superfici esterne, il pannello comandi, lo sportello e la guarnizione dello sportello con uno straccio umido, poco detersivo o sapone non aggressivo diluito con acqua.
- Pulire le superfici in acciaio (ad es. il tamburo) con un prodotto specifico per acciaio.
- Asciugare tutte le parti con uno straccio morbido.

Cosa fare se . . . ?

Le anomalie, per lo più, si possono eliminare facilmente.
Se quindi non si ricorre subito al servizio assistenza, è possibile risparmiare tempo e denaro.

Nelle tabelle sono riportate le anomalie più frequenti, da che cosa possono dipendere e il modo per eliminarle senza alcun problema. Avvertenza!

⚠ Di norma le riparazioni di apparecchiature elettriche vanno fatte esclusivamente da persone qualificate. Interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l’utente e danneggiare l'apparecchio.

Indicazioni di controllo e di anomalia nel display		
Anomalia	**Cause possibili**	**Intervento**
Carico non rilevato	Non si tratta di un guasto! Il dispositivo elettronico ha accertato che il tamburo è vuoto e ha interrotto il programma. Il programma può interrompersi anche se si asciugano singoli capi o se i capi sono già asciutti.	– Per asciugare singoli capi selezionare il programma *Aria calda*. Cancellare la segnalazione di anomalia: – Aprire lo sportello.
i OK Interruzione rete Stop programma	Durante il programma, l'asciugatrice è stata spenta o l'erogazione elettrica è stata sospesa.	– confermare con **OK**. – Avviare il programma.
⚠ OK Guasto tecnico. Rivolgersi all'assistenza tecnica	Non è possibile stabilire subito la causa. Fintanto che l'indicazione di anomalia è visibile nel display non è possibile avviare un nuovo programma.	– Attenersi alle istruzioni visualizzate nel display. – Confermare con **OK**. – Provare a riavviare il programma.

Anomalia	Cause possibili	Intervento
OK Pulire il filtro nello zoccolo	– Il filtro è intasato. – Eventualmente anche le superfici dei filtri per la peluria sono molto intasate.	– Pulire i filtri come descritto alla voce "Manutenzione e pulizia". . . . . . "Filtro nello zoccolo" . . . "Superfici dei filtri per la peluria". Cancellare l'indicazione di anomalia: – confermare con **OK**.
	Avvertenza! Operando con il menù *Impostazioni* e la voce *Pulizia circuito aria* è possibile modificare l'impostazione.	
OK Aprire la griglia in basso a destra e pulire il circuito aria	La centine di raffreddamento dietro la griglia possono intasarsi a causa delle particelle di sporco aspirate dall'aria del locale.	– Pulire le lamelle come descritto al capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Griglia a destra in basso/Circuito aria". Cancellare l'indicazione di anomalia: – confermare con **OK**.
Inserire o ruotare correttamente il filtro nello zoccolo	– Il filtro nello zoccolo non è in sede oppure non è sistemato correttamente. – Se si toglie il filtro di sede durante il programma di asciugatura, il programma si interrompe.	– Controllare il filtro nello zoccolo.
Non è possibile cambiare programma	Si voleva cambiare il programma in corso.	– Per selezionare un nuovo programma si dovrà interrompere quello in svolgimento.
OK Guasto scarico acqua Controllare scarico	Il tubo di scarico è strozzato.	– Sistemare correttamente il tubo. Cancellare l'indicazione di anomalia: – confermare con **OK**.

Risultato di asciugatura insoddisfacente		
Anomalia	**Cause possibili**	**Intervento**
La biancheria non risulta asciutta come si desidera.	Il carico era composto da capi di composizione molto diversa.	– Completare l'asciugatura con *Aria calda*. – La prossima volta impostare un programma adatto (v. voce "I diversi programmi").
Dopo l'asciugatura, dai cuscini imbottiti di piume si sviluppa odore.	Col calore, le piume dell'imbottitura sviluppano odori propri ed estranei più o meno accentuati.	L'odore si attenua se, dopo l'asciugatura, i cuscini vengono arieggiati.
A programma ultimato, i capi di fibre sintetiche sono carichi di elettricità statica.	I tessuti sintetici tendono a caricarsi di elettricità statica.	Se si aggiunge ammorbidente all'ultimo risciacquo, la carica elettrostatica diminuisce durante il programma di asciugatura.
Sugli indumenti si sono formate palline.	Durante il programma di asciugatura la peluria, formatasi in seguito all’uso e in parte al lavaggio, si stacca dagli indumenti. L'usura dei tessuti causata dall'asciugatura a macchina è molto ridotta per quanto riguarda la durata dei capi.	La peluria che si forma si raccoglie nell’apposito filtro e può venire eliminata facilmente (v. capitolo "Manutenzione e pulizia").

Altre anomalie

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il programma di asciugatura dura troppo a lungo o addirittura si interrompe.	Controllare tutte le possibili cause, spegnere e accendere nuovamente l'asciugatrice.	
	L'apporto di aria fresca è insufficiente forse perché il locale è troppo piccolo. Conseguentemente la temperatura ambiente è salita.	Aprire la porta o la finestra per garantire una sufficiente ventilazione.
	Le lamelle di raffreddamento dietro la griglia a destra in basso sono sporche.	Pulire le lamelle come descritto al capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Griglia a destra in basso/Circuito aria".
	I residui di detersivo, peli, capelli e lanugine possono intasare i filtri per la peluria e il filtro nello zoccolo.	Pulire i filtri come descritto nel capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Superfici dei filtri per la peluria/Filtro nello zoccolo".
	I filtri per la peluria e il filtro nello zoccolo sono stati sistemati in sede ancora bagnati.	I filtri vanno asciugati prima di rimetterli in sede.
	Il bucato non era sufficientemente centrifugato.	In futuro effettuare la centrifuga finale della lavatrice con un maggior numero di giri.
	Il carico era eccessivo.	Attenersi al carico massimo previsto per il programma di asciugatura.
	A causa delle parti metalliche (cerniere ed altro), il dispositivo elettronico non ha accertato correttamente il grado di umidità del bucato.	– In futuro, aprire le cerniere. Se il problema si ripresenta, in futuro asciugare i capi provvisti di cerniere lunghe solo col programma *Aria calda*.

In caso di anomalie

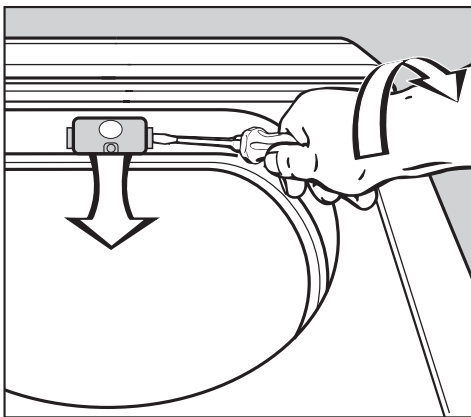
Anomalia	Cause possibili	Intervento
Si sente un ronzio.	Il compressore è in funzione.	Nessun intervento. Si tratta di normali rumori di funzionamento.
La luce all'interno del tamburo non funziona.	La luce interna si spegne automaticamente per risparmiare elettricità.	Se si chiude e riapre lo sportello, la luce si accende di nuovo.
	Il filtro nello zoccolo non è in sede oppure non è sistemato correttamente.	Controllare il filtro nello zoccolo.
		Eventualmente la lampadina è fulminata. Per sostituirla: leggere le istruzioni alla fine di questo capitolo.

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Non è possibile attivare il programma; il display rimane spento.	Non è possibile stabilire subito la causa.	– Controllare se l'asciugatrice è collegata alla rete elettrica. – Lo sportello è chiuso? – Il/i fusibili sono in ordine?
	L'asciugatrice si spegne automaticamente dopo 15 minuti se non si attivano funzioni.	Accendere l'asciugatrice.
Nel display le indicazioni appaiono in una lingua straniera.	Alla voce "Impostazioni ⚑" "Lingua ⚑" è stata selezionata un'altra lingua.	Selezionare la lingua desiderata. Il simbolo della bandiera è di aiuto per selezionare la lingua.
La spia di controllo del tasto *Start* lampeggia al momento di selezionare il programma.	Non si tratta di un guasto! Se la luce lampeggia è possibile avviare il programma.	Dopo l'avvio del programma la spia di controllo rimane accesa.
Il display rimane spento e la luce del selettore programmi non si accende. **La spia di controllo del tasto *Start* lampeggia lentamente.**	Il display si spegne automaticamente per risparmiare elettricità (standby). Anche la luce del selettore programmi si spegne.	Premendo un tasto o girando il selettore programmi, il display e il selettore programmi si accendono.
	La luce del selettore programmi si spegne se si seleziona il menù *Impostazioni*.	La luce del selettore programmi si accende al momento di selezionare il programma.
	Se l'anomalia persiste, si tratta di un guasto.	Contattare il servizio assistenza Miele.

Sostituire la lampadina

Staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica,

- aprire lo sportello.

Nell'apertura di carico, in alto, si trova il coprilampada ribaltabile della lampadina.

- Esercitando una leggera pressione, inserire sotto il bordo laterale del coprilampada uno strumento* adatto,

* ad es. un cacciavite largo.

- Premendo leggermente e con un movimento rotatorio della mano, aprire il coprilampada.

Il coprilampada si ribalta verso il basso.

La speciale lampadina termoresistente è a disposizione presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

La lampadina deve corrispondere ai dati riportati nella targhetta di matricola o sul coprilampada.

- Sostituire la lampadina.
- Rialzare il coprilampada e incastrarlo correttamente premendo sul lato destro e sinistro.

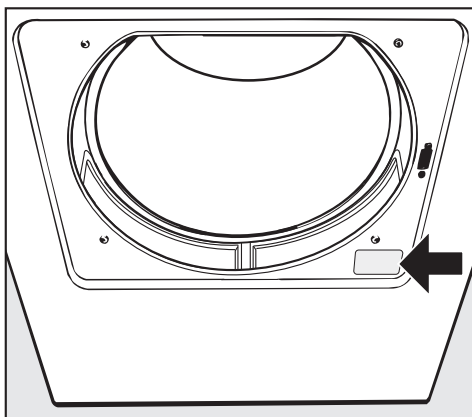
⚠ Osservare che il coprilampada sia chiuso correttamente. Se l'umidità penetra all'interno potrebbe provocare un corto circuito.

Interventi

Se i guasti non possono venire eliminati dall'utente, contattare

– la centrale di assistenza Miele a Spreitenbach:
  Telefon: 0 800 800 222
  Fax: 056 / 417 29 04

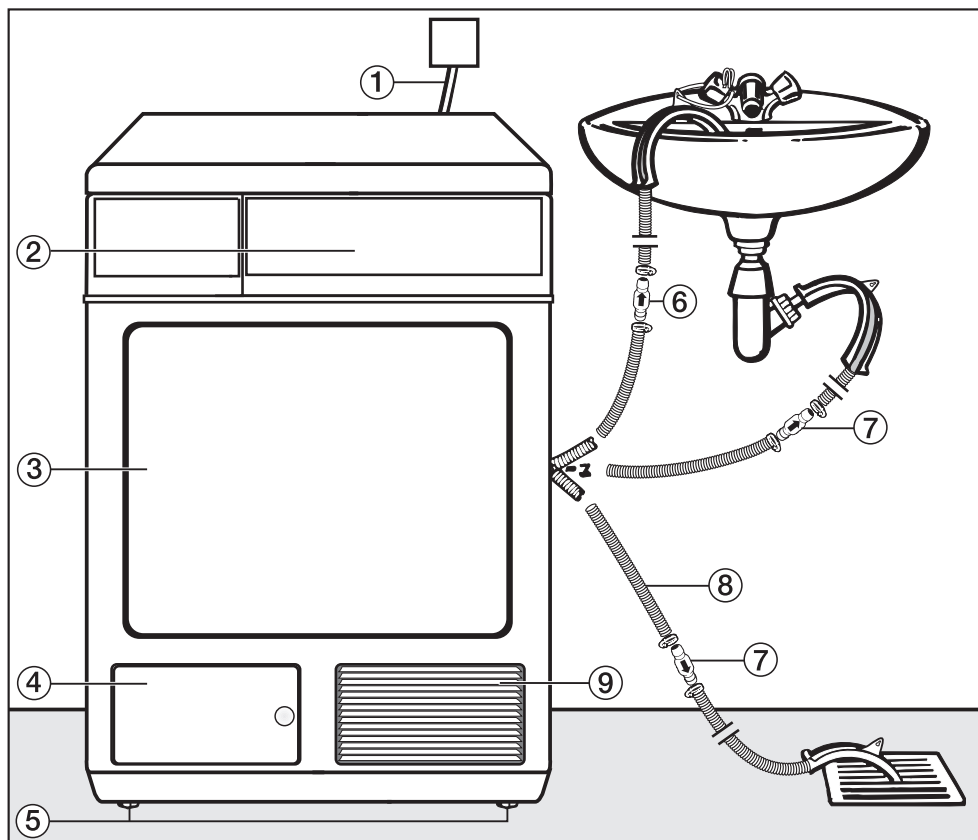
Per un intervento rapido e accurato, comunicare il modello e il numero di matricola dell'asciugatrice.

I dati sono riportati nella targhetta di matricola.

Interfaccia ottica PC

L'interfaccia ottica **PC** serve al tecnico del servizio assistenza per verifiche e immissione dati

Accessori acquistabili

Gli accessori speciali per questa asciugatrice sono acquistabili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Vista anteriore

① cavo collegamento elettrico

② pannello comandi

③ sportello

④ sportellino filtro nello zoccolo, aprirlo solo se viene visualizzata l'indicazione nel display!

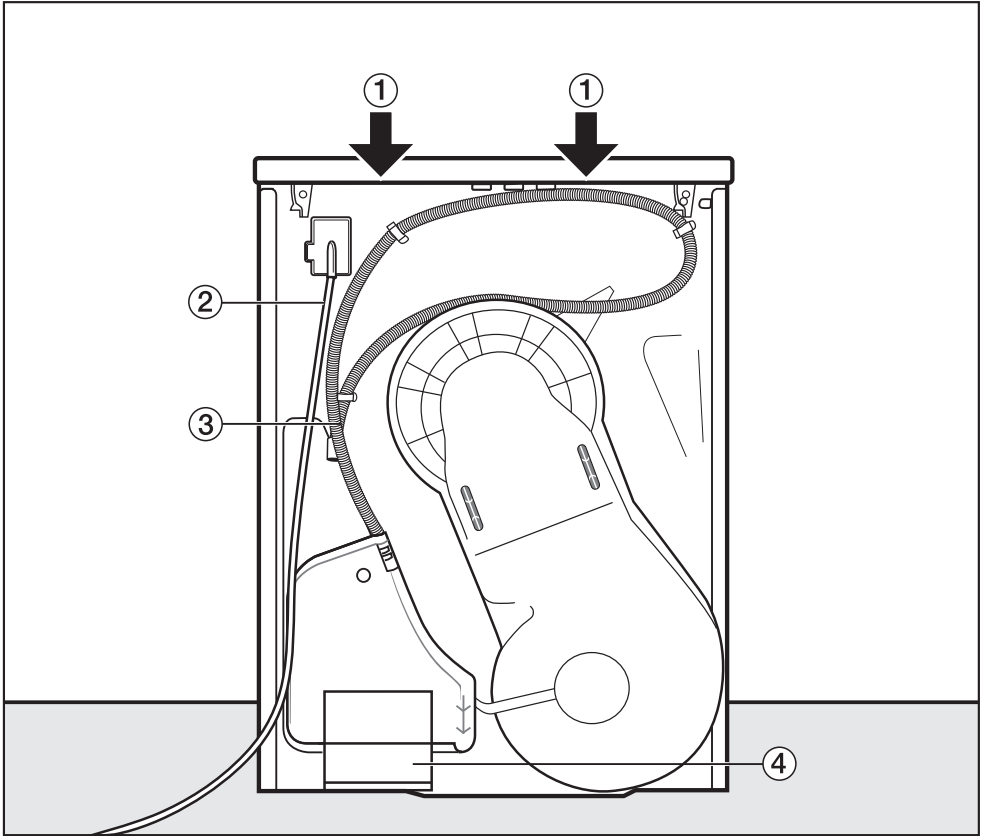
⑤ quattro piedini regolabili in altezza

⑥ valvola intercettazione, consigliata

⑦ valvola intercettazione, necessaria

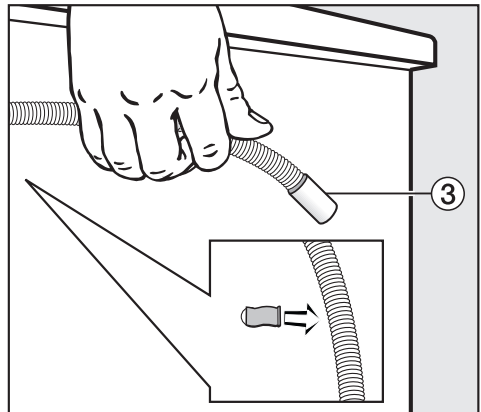
⑧ tubo di scarico per la condensa

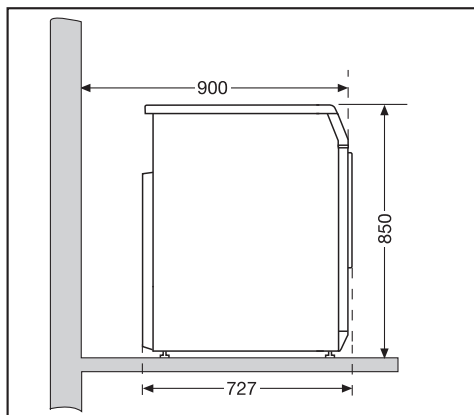
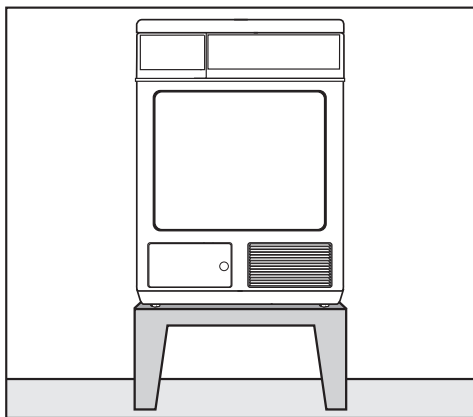
⑨ griglia a destra in basso = apertura aria di raffreddamento
aprirla solo se viene visualizzata l'indicazione nel display!

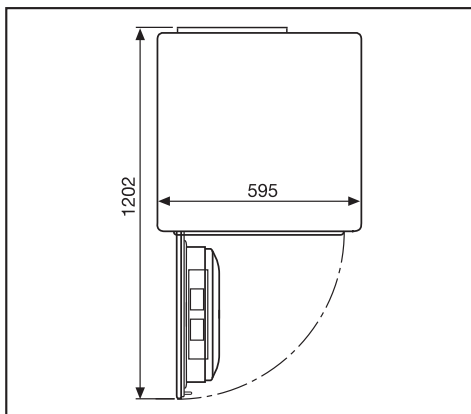
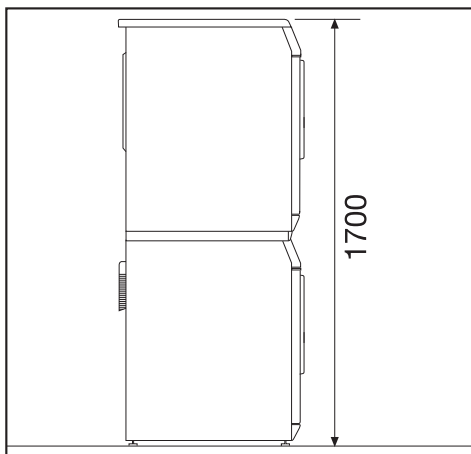
Vista posteriore

① impugnature per il trasporto sotto la parte sporgente del ripiano superiore

② cavo collegamento elettrico

③ tubo di scarico per la condensa

④ apertura per l'aria di raffreddamento

Possibilità di installazione

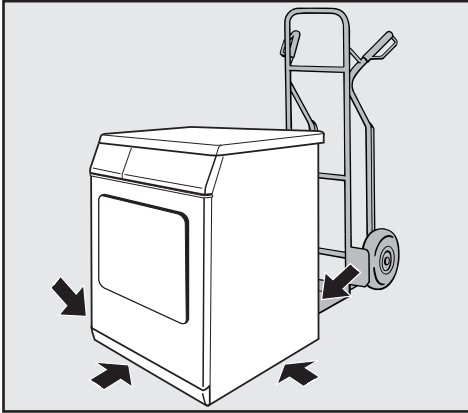
Vista laterale

Vista dall'alto

Zoccolo in acciaio

Zoccolo in acciaio* (aperto o chiuso).

Colonna lava-asciuga

Kit di collegamento* necessario. La messa in posa del kit di collegamento deve essere fatta da una persona qualificata autorizzata da Miele.

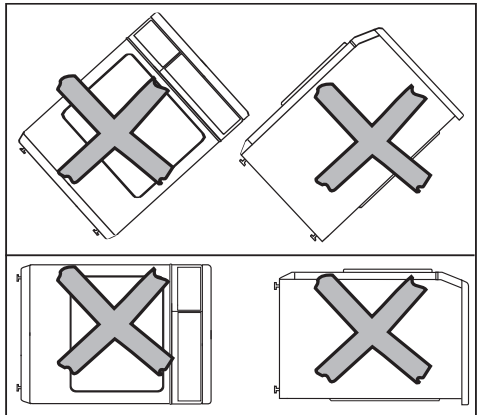
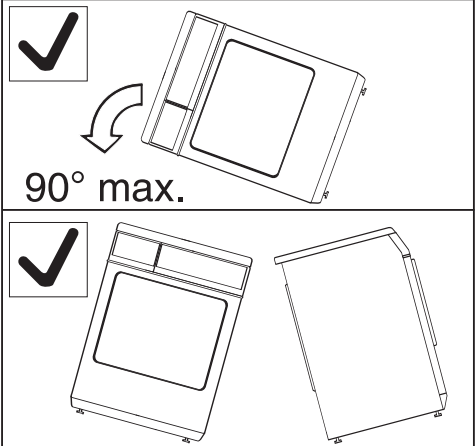
* accessori acquistabili Miele.

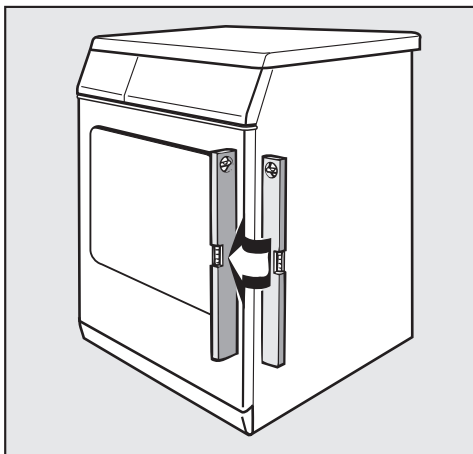
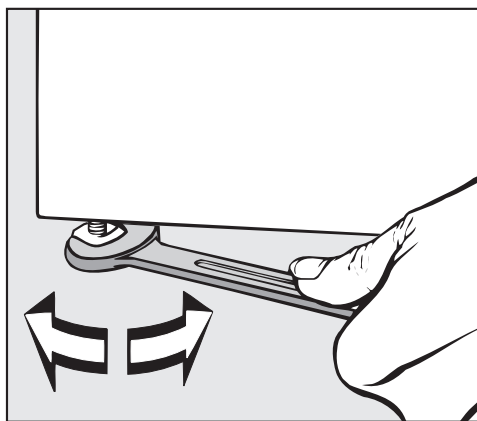
Collocazione

⚠ Nello spazio di apertura dello sportello non è consentito installare porte chiudibili, scorrevoli, o chiudibili nel senso inverso allo sportello.

Trasportare l’asciugatrice in sede

Per trasportare l’asciugatrice, afferrare i punti di sostegno sulla parte sporgente posteriore del ripiano superiore. Per trasportare quindi l’asciugatrice dal fondo dell’imballaggio fino alla sede, servirsi dei piedini anteriori e della parte sporgente posteriore del ripiano superiore.

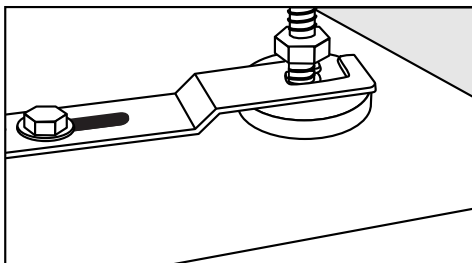
⚠ Durante il trasporto fare attenzione che l'asciugatrice sia fissata bene.

⚠ Se l'asciugatrice viene trasportata in posizione orizzontale: girarla solo sul lato sinistro!

⚠ Se l'asciugatrice viene trasportata in modo diverso da quello descritto, è necessario mantenere un **periodo di attesa** di 1 ora circa prima di collegarla alla rete elettrica. La pompa termica, altrimenti, potrebbe rimanere danneggiata!

Sistemare l’asciugatrice in piano

Per funzionare perfettamente, l’asciugatrice deve essere posizionata in piano.

- Pareggiare eventuali irregolarità del pavimento operando coi piedini regolabili.

⚠ Evitare assolutamente di ostruire le aperture di aerazione!
Lo spazio tra la parte inferiore dell'asciugatrice e il pavimento non deve essere coperto da battiscopa, tappeti a pelo alto o altro.
La ventilazione dell'asciugatrice risulterebbe compromessa.

Questa asciugatrice non può venire incassata sottopiano!

Fissare l'asciugatrice

⚠ Fissare entrambi i piedini anteriori dell'asciugatrice con la staffa in dotazione.

Gettoniera

L'asciugatrice può venire dotata di gettoniera (accessorio Miele acquistabile). Le operazioni di collegamento e di programmazione delle componenti elettroniche dell'asciugatrice alla gettoniera devono essere effettuate dal servizio assistenza Miele.

Vuotare regolarmente la gettoniera! Le monete o i gettoni potrebbero altrimenti intasarla.

- **Avvertenza per il servizio assistenza**

⚠ Al momento di collegare la gettoniera, la spina dell'interruttore a pressione (v. schema elettrico) deve venire inserita dalla posizione in cui si trova alla consegna in quella per il funzionamento a gettoniera.
Se non si effettua questa operazione possono subentrare anomalie di funzionamento della gettoniera.

Arieggiare il locale

- L'aria fresca aspirata durante l'asciugatura si riscalda e viene espulsa nuovamente dall'asciugatrice.
  Per questo motivo il locale dovrà essere sufficientemente ventilato, soprattutto se è piccolo.
- Controllare che la temperatura ambiente non sia troppo alta. Se nel locale ci sono altre apparecchiature termiche, ventilare il locale o spegnere gli altri apparecchi termici.

In caso contrario il programma di asciugatura si prolunga e il consumo di elettricità aumenta.

Tubo di scarico per la condensa

La condensa che si forma durante l'asciugatura viene pompata nel tubo di scarico sulla parte posteriore dell'asciugatrice.

Sistemare il tubo scarico condensa

⚠ Non tirare il tubo di scarico, tenderlo o piegarlo.
Potrebbe rimanere danneggiato!

■ Usare il supporto curvo per evitare di piegare il tubo di scarico.

Lunghezza tubo di scarico: . . 1400 mm
Prevalenza scarico: . . . . 1000 mm
Prolunga tubo di scarico allegata (incluso pezzo di collegamento): . . 1950 mm

⚠ Per particolari casi di installazione, l'asciugatrice dovrà venire dotata di valvola di ritenuta (accessorio).
Vedi qui di seguito: "Possibilità di scarico".

⚠ **Senza valvola di ritenuta**: l'acqua può rifluire nell'asciugatrice o venire aspirata dalla macchina, e fuoriuscire. La perdita d'acqua può causare danni.

Possibilità di scarico della condensa:

il tubo può venire agganciato a un lavandino o lavello.

– Fissare bene il tubo per evitare che si sganci!
  In tal modo si evita che l'acqua esca provocando danni.

– Installare la valvola di ritenuta nel caso in cui la parte terminale del tubo può rimanere sott'acqua.

Scaricare l'acqua in un pozzetto nel pavimento.

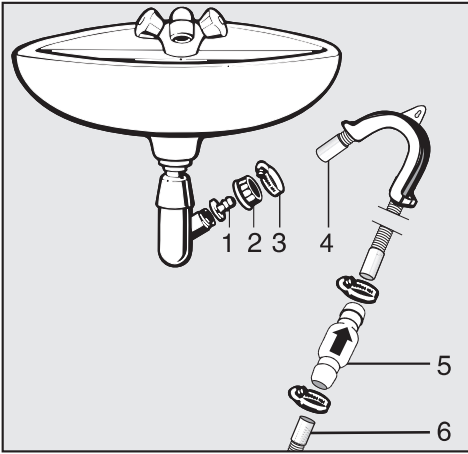
– Anche in questo caso installare assolutamente la valvola di ritenuta.

Collegamento fisso al sifone del lavello o lavandino

– Anche in questo caso installare assolutamente la valvola di ritenuta.

Diverse possibilità di collegamento, usate anche, ad es., per lo scarico della lavatrice o della lavastoviglie

– Anche in questo caso installare assolutamente la valvola di ritenuta.

Esempio: collegamento fisso al sifone del lavello o lavandino.

1 adattatore*

2 dado di raccordo al lavandino

3 fascetta tubo*

4 prolunga tubo*

5 valvola di ritenuta e fascette per tubo*

6 tubo di scarico asciugatrice

* accessori

■ Installare l'adattatore **1** sul sifone del lavandino mediante il dado di raccordo **2**.

In via di massima il dado di raccordo è chiuso da una piastrina che si dovrà togliere.

■ Inserire la parte terminale del tubo **4** nell'adattatore **1**.

■ Servendosi di un cacciavite, avvitare bene la fascetta **3** direttamente dietro il dado di raccordo.

⚠ La valvola di ritenuta **5** deve venire installata in modo che la freccia sia rivolta in direzione dello scarico (verso il lavandino). In caso diverso la condensa non viene scaricata.

■ Installare la valvola di ritenuta **5** nel tubo di scarico **6** dell'asciugatrice (osservare la corretta direzione, v. freccia sulla valvola di ritenuta!).

■ Fissare la valvola di ritenuta con le fascette del tubo.

Collegamento elettrico

Questa asciugatrice è dotata di cavo elettrico e spina ed è quindi pronta per essere collegata.

La spina deve rimanere sempre accessibile per poter staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica.

⚠ I dati riguardanti l’assorbimento nominale e la protezione sono riportati nella targhetta di matricola. Verificare se i dati della targhetta di matricola corrispondono a quelli della rete elettrica.

L'asciugatrice va collegata a un impianto elettrico regolamentare, conformemente alle norme nazionali e locali.

In nessun caso l'asciugatrice deve venir collegata con prolunghe, ad es. a prese multiple da tavolo o ciabatte. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di incendio!

Se viene effettuato un allacciamento fisso, si dovrà installare un interruttore onnipolare. L'apertura tra i contatti dovrà essere di almeno 3 mm, ad es. interruttore LS, fusibili e protezione (IEC/EN 60947).
Il collegamento fisso deve essere eseguito solo da un elettricista qualificato.

Il collegamento a presa o il dispositivo di stacco devono essere sempre accessibili.

⚠ Se l'asciugatrice viene staccata dalla corrente, il dispositivo di stacco deve essere chiudibile o il punto di stacco deve essere sorvegliabile ad ogni momento.

Una nuova installazione dell’allacciamento, modifiche all’impianto o un controllo del conduttore di messa a terra, compreso quello di protezione, devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato in osservanza alle vigenti norme dell’ASE e in particolare a quelle dell’azienda elettrica locale.

	Carico[1]	Centrifuga finale lavatrice	Umidità residua	Elettricità	Durata
	kg	g/min.	%	kWh	min.
Cotone ▭ [2]	7,0	1000	60	2,17	118
	3,5	1000	60	1,25	71
Cotone/Colorati pronto asciutto	7,0	1200	53	1,80	99
	7,0	1400	50	1,70	94
	7,0	1600	44	1,50	84
	7,0	1800	43	1,50	82
Cotone/Colorati stiro a mano	7,0	1000	60	1,50	84
	7,0	1200	53	1,30	74
	7,0	1400	50	1,20	69
	7,0	1600	44	1,05	59
	7,0	1800	43	1,00	57
Lava/Indossa pronto asciutto	3,5	1200	40	0,65	40
Automatic pronto asciutto	3,5	800	50	1,20	61
Camicie pronto asciutto	2,5	600	60	0,95	55
Delicati pronto asciutto	3,5	1200	50	0,90	51
Capi outdoor pronto asciutto	3,5	800	50	1,45	83
Denim pronto asciutto	3,5	900	60	1,75	95
Cuscini pronto asciutto	2,0	1200	30	1,60	94
Seta	1,0	1000	50	0,25	30
Lana	2,5	1000	50	0,24	20
Toglipieghe	3,0	1000	50	0,23	16

[1] peso biancheria asciutta

[2] Programma di verifica a norma 392/2012/EU per l'etichetta energetica secondo EN 61121

I valori non contrassegnati sono stati accertati in base alla norma EN 61121

Potenza assorbita apparecchio spento: 0,15 W
Potenza assorbita apparecchio non spento: 4,00 W

Avvertenza per i controlli di comparazione:

Per verifiche secondo EN 61121, prima di iniziare il controllo, impostare il programma *Cotone/Colorati pronto asciutto*, senza opzione, con un carico di 3 kg di biancheria in cotone e con 70% di umidità residua iniziale, secondo la norma suddetta.

I dati effettivi possono variare da quelli indicati a seconda della composizione e peso del carico, dell’umidità residua dopo la centrifuga finale, delle oscillazioni nella rete elettrica e delle opzioni selezionate.

Dati tecnici

altezza	850 mm
larghezza	595 mm
profondità	727 mm
profondità con sportello aperto	1202 mm
peso	79,5 kg
capienza tamburo	130 l
carico massimo	7 kg (peso biancheria asciutta)
lunghezza tubo di scarico	1400 mm
lunghezza cavo elettrico	2000 mm
tensione	
assorbimento	
protezione	v. targhetta dati
potenza lampadina	
marchi di controllo	
carico massimo pavimento, in esercizio	925 N
prodotto refrigerante	R134a
quantità refrigerante	500 g
uso normativo per la sicurezza dell'apparecchio	secondo EN 10472, EN 60335
livello emissione pressione acustica sul luogo di esercizio secondo EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 µPa

Impostazioni per modificare i valori standard

Mediante le impostazioni è possibile adattare le componenti elettroniche dell'asciugatrice alle esigenze personali.

Il menù *Impostazioni/Livello gestore* può venire bloccato da un codice per evitare l'accesso a utenti estranei (tranne Lingua ⚑).

– Non serve il codice

  Si possono modificare alcune impostazioni.

– Serve il codice

  Si possono modificare tutte le impostazioni.

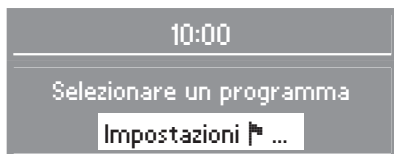
Contattare il servizio assistenza Miele.

Avvertenza per la prima messa in funzione

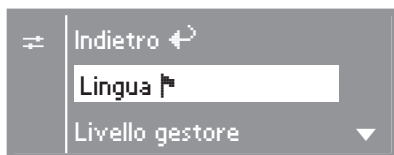
Effettuare le operazioni per la prima messa in funzione come riportato all'inizio di questo libretto.

Aprire il menù *Impostazioni*

Se l'accesso al menù *Impostazioni* è abilitato, è possibile modificare un numero limitato di impostazioni.

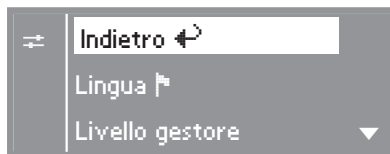
❶ Il menù di partenza con l'orologio rimane visualizzato fintanto che non è stato selezionato un programma.

❷ Confermare col tasto **OK**.

❸ Successivamente appare il menù *Impostazioni*.

Selezionare le impostazioni

❹ Operando coi tasti **+** e **–** selezionare l'impostazione desiderata e confermare col tasto **OK**.

– La freccia ▼ nel display indica che segue un'altra selezione.

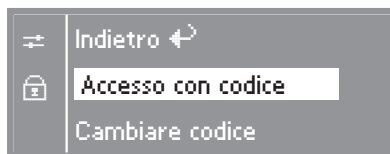
– Se, nell'arco di 15 secondi circa, nel menù *impostazioni* e nei relativi menù secondari non si seleziona nulla, nel display riappare il menù precedente.

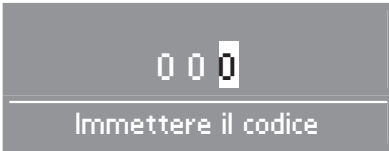
Chiudere il menù *impostazioni*

■ Selezionare **indietro** e confermare l'operazione col tasto *OK*.

Aprire il menù "Impostazioni", operando con "Livello gestore"

Il menù *Impostazioni* può venire bloccato (tranne Lingua ⚑), per evitare l'accesso ad estranei. Si può aprire con un codice operando col *Livello gestore*.

■ Aprire il sottomenù *Livello gestore*.

Immettere il codice

■ Confermare *Accesso con codice*.

Immettere il codice **0 0 0** (impostato alla consegna). Se si sbaglia per tre volte a immettere il codice, l'accesso al "Livello gestore" rimane bloccato per un'ora!

- Con il tasto **+** immettere il primo numero.
- Confermare l'operazione col tasto **OK**.
- Successivamente è possibile immettere il secondo numero.
- Ripetere l'operazione finché sono stati immessi i tre numeri.

Confermare il codice

- Confermare il codice col tasto **OK** (*sì* è videnziato).

Correggere il codice

- Premere il tasto **+** ed evidenziare *no*.
- Confermare col tasto **OK**.
- Immettere il codice corretto.

Cambiare codice

- Vedi impostazione "Livello gestore".

Lingua ⚑

Mediante il menù secondario *Lingua* ⚑ è possibile cambiare la lingua nel display.

La bandierina dopo la parola *Lingua* è di aiuto nel caso in cui non si capisce la lingua selezionata.

Livello gestore

È possibile cambiare il codice per accedere al livello gestore.

- Immettere il codice consueto.
- Immettere il nuovo codice.

Dopo aver confermato il nuovo codice si accede all'inizio del menù *Impostazioni*.

Fase antipiega

Se a programma ultimato il bucato non viene prelevato subito, il tamburo ruota a intervalli per 1 o 2 ore per contenere la formazione di pieghe.

- **Impostazione alla consegna: off.**
- **1 h**
- **2 h**

Segnale acustico

Se il dispositivo è attivato, alla fine del programma si attiva un segnale acustico.

- **off (impostazione alla consegna)**

  il segnale acustico in caso di anomalie rimane comunque attivo, anche se il dispositivo è attivato o no.

- **intermedio**

  il segnale acustico si attiva a programma ultimato con intensità normale.

- **forte**

  il segnale acustico si attiva a programma ultimato con intensità alta.

Orologio

È possibile visualizzare l'indicazione numericamente con 12 o 24 ore. Successivamente l'ora esatta verrà visualizzata secondo l'impostazione. Impostare poi l'ora esatta.

- **12 h o 24 h**

  Dopo aver selezionato il formato si può registrare l'orologio.

Impostare l'ora

- Operando coi tasti **–** o **+** impostare l'ora esatta e confermare col tasto **OK**.
- Impostare pure i minuti e confermare l'operazione.

- **No orologio**

  Se è stato selezionato l'avvio differito (v. impostazione *Avvio posticipato*) è possibile impostare in ore/minuti solo *Ora inizio:* o *Ora fine:*.

Contrasto

Luminosità

Per il contrasto e la luminosità del display si possono selezionare dieci diversi livelli.

La barra visualizza il livello impostato.

- **Impostazione alla consegna: livello medio.**

Standby

> Dopo 10 minuti il display si spegne e il tasto *Start* lampeggia lentamente per risparmiare elettricità.

Azionando il selettore dei programmi o un tasto, il display si accende di nuovo senza influenzare il programma in corso.

– **attivo**

  La funzione standby si attiva:
  . . . se non si seleziona il programma,
  . . . dopo aver premuto il tasto *Start* durante il programma in corso,
  . . . a programma ultimato.

– **off se progr. in corso (impostazione alla consegna)**

  La funzione standby si attiva se non si seleziona un programma, alla fine del programma, ma non durante il programma in svolgimento.

Livelli asciugatura

Una barra visualizza il livello impostato.

Livelli Cotone/Colorati

Avviso: il cambiamento di questa impostazione ha delle ripercussioni anche sul programma *Cotone* .

Livelli Lava/Indossa

> È possibile modificare secondo le esigenze personali i livelli di asciugatura per i programmi *Cotone/Colorati* e *Lava/Indossa*.

– **da più umido** ■□□□□□□

– **a più asciutto** ■■■■■■■

– **Impostazione alla consegna: livello medio.**

Livelli Stiro a macchina

> È possibile modificare separatamente i livelli di asciugatura *Stiro a macchina* per il programma *Cotone/Colorati*.

– **da più imido** ▮▯▯▯▯▯▯▯▯▯▯

– **a più asciutto** ▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮

– **Impostazione alla consegna: livello medio.**

Pulizia circuito aria

I dispositivi elettronici accertano il livello di intasamento del filtro causato da peluria o residui di detersivo. Nel display viene visualizzata l'indicazione: *Pulire il filtro nello zoccolo.* È possibile regolare individualmente a quale livello di peluria l'indicazione viene visualizzata.

Con l'uso, l'utente dovrà accertare quale dei livelli soddisfa le sue esigenze personali.

– **off**

  L'indicazione non viene visualizzata.

  Se il circuito dell'aria è particolarmente intasato, il programma si interrompe e appare ugualmente l'avviso di pulire il filtro, indipendentemente da questa opzione.

– **meno sensibile (impostazione alla consegna)**

  L'indicazione appare se il filtro è fortemente intasato.

– **medio**

– **più sensibile**

  L'indicazione appare anche se il filtro è poco intasato.

Posticipo avvio

Con l'avvio differito è possibile impostare l'ora per posticipare l'avvio del programma (v. capitolo "Avvio posticipato").
A seconda del caso, l'utente può selezionare l'ora desiderata.

– **Fine programma**

  Si può selezionare l'ora per terminare il programma.

– **Inizio programma**

  Si può selezionare l'ora per avviare il programma.

– **Tempo all'avvio**

  Si possono selezionare i minuti e le ore fino all'avvio del programma.

– **non attivo (impostazione alla consegna)**

  Se si preme il tasto ⌚ vengono visualizzati il tempo restante e l'ora di fine programma.